



Neutral Assembly Installation

Instalación del ensamble del neutro

Installation de l'assemblage du neutre

Class	Cat. No.
Clase	No. de cat.
Classe	N° de cat.
610	SN1000MA

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

PRÉCAUTIONS

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER		
<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E. This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA. Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo. Desenergice el equipo en el que se instalará este accesorio, antes de realizar cualquier trabajo en él. Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo. <p>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC</p> <ul style="list-style-type: none"> Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E. Seul un personal qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil. Coupez toute alimentation de l'appareil devant recevoir le kit avant d'y travailler. Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension. <p>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>

INSTALLATION

1. Install the neutral assembly (SN1000MA) with the L-shaped fiber insulator positioned next to the box side. Terminate the conductors and torque according to the product label.
2. Torque the four neutral assembly mounting screws, provided, to 90 lb-in (10.2 N•m).
3. To install the optional current transformer, remove the neutral link from the neutral.
4. Replace the neutral link with the current transformer. Torque the transformer mounting nuts to 250 lb-in (28 N•m).

NOTE: Current transformer is for use with type MEL, MXL, LEL, LXL or LXIL circuit breakers with integral equipment ground fault protection. To establish the proper relationship for the ground fault trip circuitry, refer to the instruction bulletin supplied with the circuit breaker.

INSTALACIÓN

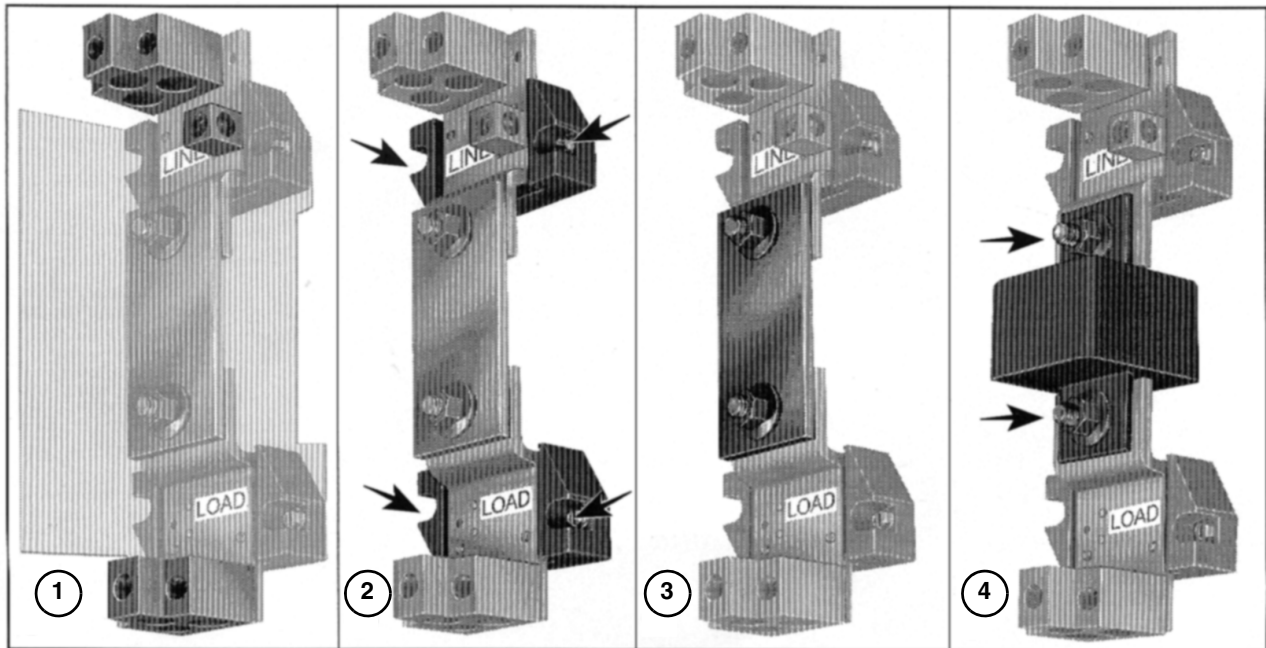
1. Instale el ensamble del neutro (SN1000MA) con el aislador de fibra en forma de "L" colocados junto al lado de la caja. Termine los conductores y apriételes según la etiqueta del producto.
2. Apriete los cuatro tornillos de montaje del ensamble del neutro provistos a 10,2 N•m (90 lbs-pulg).
3. Para instalar el transformador de corriente opcional, retire la conexión neutra de la terminal del neutro.
4. Reemplace la conexión neutra con el transformador de corriente. Aplique a las tuercas de montaje un par de apriete de 28 N•m (250 lbs-pulg).

NOTA: El transformador de corriente es para uso con interruptores automáticos tipos MEL, MXL, LEL, LXL o LXIL con protección integral del equipo contra falla a tierra. A fin de establecer la relación apropiada para el circuito de disparo por falla a tierra, consulte el boletín de instrucciones provistos con el interruptor automático.

INSTALLATION

1. Installer l'assemblage du neutre (SN1000MA) en plaçant l'isolateur à fibre en forme de « L » près du côté du boîtier. Terminer les conducteurs et serrer conformément à l'étiquette du produit.
2. Serrer les quatre vis de montage de l'assemblage du neutre fournies avec un couple de 10,2 N•m (90 lb-po).
3. Pour installer le transformateur de courant optionnel, retirer la connexion neutre du neutre.
4. Remplacer la connexion neutre par le transformateur de courant. Serrer les écrous de montage du transformateur avec un couple de 28 N•m (250 lb-po).

REMARQUE : Le transformateur de courant s'utilisé avec les disjoncteurs de type MEL, MXL, LEL, LXL ou LXIL munis d'une protection intégrale contre les défauts de m.à.l.t. des appareils. Pour établir la relation correcte pour le circuit de déclenchement de défaut de m.à.l.t., se reporter aux directives d'utilisation fournies avec le disjoncteur.



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca